



OTE VIRANHALTIJAPÄÄTÖKSESTÄ
UTDRAG FRÅN
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Julkaisupäivämäärä/Publicerat 10.12.2024

Vastaanottaja/Mottagare

Kansalaisopiston johtokunnan puheenjohtaja Kari Hagfors /

Ordföranden för medborgarinstitutets direktion Kari Hagfors

Kasvatus- ja sivistyslautakunnan puheenjohtaja Emmi-Liina Vakkuri-
Johansson /

Ordföranden för nämnden för fostran och bildning Emmi-Liina Vakkuri-
Johansson

Sivistys- ja hyvinvointikeskuksen johtaja Kirsi Kinnunen /

Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

Lähetetty sähköpostitse pvm/Skickat per e-post 10.12.2024

Lähetetty kirjeitse pvm/Skickat per brev

Oikaisuvaatimusviranomainen/Omprövningsmyndighet

Kasvatus- ja sivistyslautakunta

Nämnden för fostran och bildning

Otteen oikeaksi todistaa/Utdragets riktighet bestyrks av

10.12.2024

Anu Tikka-Blomqvist

Loviisan kansalaisopiston rehtori

Rektor vid Lovisa medborgarinstitut

Kurssimaksun alennus karaokekurssilla / Sänkning av kursavgiften på karaokekurs

Selostus/Redogörelse	<p>Kansalaisopiston karokelaulun kurssi järjestettiin 14.10.2024-2.12.2024. Kurssilla oli käytössä Singa-karaokeohjelmiston lisenssi. Kyseistä ohjelmaa ei ole ennen käytetty kansalaisopiston kursseilla. Teknisten ongelmien vuoksi kurssitilaa jouduttiin vaihtamaan. Teknisten ongelmien jatkuessa kansalaisopisto sai sekä kurssin opettajilta että osallistujilta palautetta, jossa todettiin kurssille kirjatun kurssikuvaukseen merkityn kurssisisällön jäävän osittain toteutumatta teknisten ongelmien viedessä liikaa aikaa ja jatkuessa. Kurssimaksu on 42 euroa. Kurssimaksun osa tulee palauttaa kurssin osallistujille hyvitykseksi siitä, että kurssikuvaus ei toteutunut suunnitellusti huolimatta opetustilan vaihtamisesta ja lukuisista yrityksistä korjata asia.</p> <p>/</p> <p>Medborgarinstitutets kurs i karaokesång ordnades 14.10.2024-2.12.2024. Kursen hade i användning licens till karaokeprogrammet Singa. Programmet i fråga hade inte tidigare använts på medborgarinstitutets kurser. På grund av tekniska problem var man tvungen att byta kurslokaler. Då de tekniska problemen fortsatte fick medborgarinstitutet respons såväl av kursens lärare som av kursdeltagarna. I responsen konstaterades det att det kursinnehåll som antecknats i kursbeskrivningen delvis inte förverkligades då de tekniska problemen tog för mycket tid och fortsatte. Kursavgiften är 42 euro. En del av kursavgiften ska returneras till kursdeltagare som gottgörelse för det att kursbeskrivningen inte utföll enligt plan trots byte av undervisningslokal och ett flertal försök att korrigera frågan.</p>
Perustelut/Motiveringar	<p>Karaokekurssin sisältö vaatii paitsi ohjelmiston karaoken luvalliseen käyttöön, myös laulumikrofonien ja taustamusiikin audiovisuaalisen toteutuksen mahdollistavan opetustilan. Kurssikuvauksessa selviää kurssin sisältö ja tavoitteet pääpiirteittäin. Nämä eivät teknisistä ongelmista johtuen toteutuneet toivotulla tavalla.</p> <p>/</p> <p>Innehållet i karaokekursen kräver förutom tillståndsmässigt användande av programmets karaoke även en undervisningslokal som möjliggör sångmikrofonerna och bakgrundsmusikens audiovisuella förverkligande. Av kursberkrivningen framgår kursens innehåll och mål i huvuddrag. Dessa förverkligades inte på önskat sätt på grund av de tekniska problemen.</p>
Päätös/Beslut	<p>Karaokekurssin osallistujille hyvitetään puolet kurssimaksusta hyvitykseksi siitä, että teknisten ongelmien vuoksi kurssin sisältö ei vastannut kurssikuvausta. / Deltagarna i karaokekursen ersätts</p>



VIRANHALTIJAPÄÄTÖS
TJÄNSTEINNEHAVARBESLUT

Loviisan kansalaisopiston rehtori

10.12.2024

§ 8/2024

på hälften av kursavgiften som gottgörelse för att kursinnehållet på grund av tekniska problem inte motsvarade kursbeskrivningen.

Tämä päätös on järjestelmällekirjoitettu.
Det här beslutet är undertecknat i systemet.

Anu Tikka-Blomqvist
Loviisan kansalaisopiston rehtori
Rektor vid Lovisa medborgarinstitut

Jakelu/Distribution

Kansalaisopiston johtokunnan puheenjohtaja Kari Hagfors /
Ordföranden för medborgarinstitutets direktion Kari Hagfors

Kasvatus- ja sivistyslautakunnan puheenjohtaja Emmi-Liina Vakkuri-Johansson /
Ordföranden för nämnden för fostran och bildning Emmi-Liina Vakkuri-Johansson

Sivistys- ja hyvinvointikeskuksen johtaja Kirsi Kinnunen /
Direktören för centralen för bildning och välfärd Kirsi Kinnunen

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Loviisan kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkipäivä, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on se Loviisan kaupungin toimielin, jonka alla päätöksen tehnyt viranhaltija toimii.

Kirjaamon yhteystiedot:

Postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa
Käyntiosoite: Mariankatu 12 A
Sähköpostiosoite: kaupunki@loviisa.fi
Puhelinnumero: 019 555 555

Kirjaamon aukioloajat ovat:
ma–ke 9–11.30 ja 12.30–15
to 9–11.30 ja 12.30–17

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Loviisan kaupungin kirjaamosta.

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ under vilket tjänsteinnehavaren som fattat beslutet lyder.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Mariegatan 12 A
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi
Telefonnummer: 019 555 555

Registraturen är öppen:
måndag–onsdag 9–11.30 och 12.30–15
torsdag 9–11.30 och 12.30–17
fredag 9–11.30 och 12.30–15

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.